

DEUTSCH	
Sicherheitshinweise – Symbole	
<p>In diesem „Installationshandbuch“ kennzeichnen die folgenden Symbole wichtige Informationen, die Sie aus Sicherheitsgründen besonders beachten sollten. Für jedes Symbol werden Erläuterungen geliefert, damit Benutzer ihre Wichtigkeit verstehen. Diese Hinweise müssen unbedingt beachtet bzw. befolgt werden.</p>	
⚠ Achtung	<p>Diese Hinweise verweisen auf wichtige Informationen, deren Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.</p>
⚠ Vorsicht	<p>Solche Hinweise kennzeichnen wichtige Informationen, deren Nichtbeachtung zu Verletzungen führen kann.</p>
Vorsicht	<p>So gekennzeichnete Hinweise verweisen auf wichtige Informationen, deren Nichtbeachtung zu Sachschäden führen kann.</p>

Sicherheitshinweise
<p>⚠ Vorsicht</p> <ul style="list-style-type: none">Bei der Montage ist darauf zu achten, dass die Oberfläche das Gesamtgewicht der Kamera und der Zubehörteile tragen kann. Achten Sie außerdem auf ausreichende Befestigung. Um etwaige Verletzungen und Beschädigungen durch fehlerhafte Teile zu vermeiden, sind Halterungen und Schrauben in regelmäßigen Abständen auf Rost und lockere Teile zu überprüfen. Die Kamera nicht an bzw. auf instabilen Oberflächen oder an Standorten installieren, wo die Kamera starken Erschütterungen, Salz oder korrosiven Gasen ausgesetzt ist. Nur mit kompatiblen Kameras verwenden. <p>Anderenfalls kann die Kamera evtl. herunterfallen oder andere Unfälle wären die Folge.</p> <ul style="list-style-type: none">Achten Sie darauf, dass Sie sich bei der Installation nicht die Finger einklemmen. <p>Andernfalls könnten Verletzungen auftreten.</p>

Vorsicht
<ul style="list-style-type: none">Ergreifen Sie vor der Ausführung jeglicher Installationsschritte Maßnahmen zur Beseitigung von statischer Elektrizität. Falls die Kamera im Freien montiert wird, achten Sie auf den nötigen Wasser-/Staubschutz. Fehlfunktionen können die Folge sein.

⚠ Achtung
<ul style="list-style-type: none">Zerlegen und verändern Sie die Kamera nicht. Anschlusskabel nicht beschädigen. <p>Anderenfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.</p>

Wir behalten uns Änderungen am Inhalt dieses Handbuchs ohne vorherige Ankündigung vor.

ESPAÑOL
Símbolos que indican precauciones de seguridad
<p>En esta “Guía de instalación” encontrará los siguientes símbolos que indican información importante que el usuario debería conocer para utilizar el producto de forma segura. Se incluyen explicaciones para cada símbolo, de manera que los usuarios puedan comprender el nivel de importancia de cada uno de ellos. Tenga en cuenta estos elementos.</p>
⚠ Advertencia
<p>Si no se siguen las instrucciones que vienen acompañadas por este símbolo, se podrían producir lesiones graves o incluso la muerte.</p>
⚠ Precaución
<p>Si no se siguen las instrucciones que vienen acompañadas por este símbolo, se podrían producir lesiones.</p>
Precaución
<p>Si no se siguen las instrucciones que vienen acompañadas por este símbolo, se podrían producir daños en el producto.</p>

Precauciones de seguridad
<p>⚠ Precaución</p> <ul style="list-style-type: none">Durante la instalación, asegúrese de que la superficie pueda soportar el peso total de la cámara y los accesorios, y de que esté lo suficientemente reforzada. Revise periódicamente la posible existencia de oxidación o materiales sueltos en los soportes y los tornillos para impedir accidentes o daños en el equipo debido a la caída de elementos. No instale la cámara en lugares inestables, en lugares sometidos a vibraciones o impactos fuertes ni en lugares sometidos a daños salinos ni gas corrosivo. Utilícelo solamente con cámaras compatibles. <p>En caso contrario, la cámara podría caerse o se podrían producir otros accidentes.</p> <ul style="list-style-type: none">Tenga cuidado de no pillarse los dedos cuando realice la instalación. <p>En caso contrario, se podrían producir lesiones.</p>

Precaución
<ul style="list-style-type: none">Tome medidas para retirar la electricidad estática antes de realizar cualquiera de los procedimientos. Proteja la cámara contra el agua y el polvo, según sea necesario, cuando la instale en exteriores. <p>En caso contrario, se podrían producir fallos en el funcionamiento.</p>

⚠ Advertencia
<ul style="list-style-type: none">No desmonte ni modifique la cámara. No dañe el cable de conexión. <p>En caso contrario, se podrían producir descargas eléctricas o un incendio.</p>

El contenido de esta guía está sujeto a cambios sin previo aviso.

FRANÇAIS
Symboles indiquant les précautions de sécurité
<p>Ce « Manuel d’installation » utilise les symboles suivants afin de signifier à l’utilisateur des informations importantes en vue d’une utilisation sans danger du produit. Chacun des symboles est expliqué pour que les utilisateurs comprennent leur degré d’importance. Veuillez les respecter.</p>
⚠ Avertissement
<p>Le non-respect de toute instruction accompagnée de ce symbole peut entraîner la mort ou des blessures graves.</p>
⚠ Prudence
<p>Le non-respect de toute instruction accompagnée de ce symbole peut entraîner des blessures.</p>
Prudence
<p>Le non-respect de toute instruction accompagnée de ce symbole peut entraîner des dommages matériels.</p>

Précautions de sécurité
<p>⚠ Prudence</p> <ul style="list-style-type: none">Lors de l’installation, vérifiez que la surface est en mesure de supporter le poids total de la caméra et de ses accessoires, et qu’elle est suffisamment renforcée. Contrôlez régulièrement que les pièces et les vis de fixation ne sont pas rouillées ni desserrées afin d’écarter tout risque de blessure ou d’endommagement du matériel dû à la chute d’éléments. Ne pas installer dans des endroits instables, soumis à d’importants impacts ou vibrations, ou exposés aux dommages causés par le sel ou les gaz corrosifs. Utilisez ce produit uniquement avec des caméras compatibles. <p>Le non-respect de cette instruction peut provoquer la chute de la caméra ou d’autres accidents.</p> <ul style="list-style-type: none">Faites attention de ne pas coincer vos doigts pendant l’installation. <p>Vous risqueriez de vous blesser.</p>

Prudence
<ul style="list-style-type: none">Prenez des mesures pour éliminer l’électricité statique avant d’effectuer toute procédure. En cas d’installation en extérieur, assurez-vous que la caméra est étanche à la poussière et à l’eau. <p>Le non-respect de cette instruction peut provoquer un mauvais fonctionnement.</p>
<p>⚠ Prudence</p> <ul style="list-style-type: none">Ne désassemblez pas et ne modifiez pas la caméra. N’endommagez pas les câbles de connexion. <p>Le non-respect de cette instruction peut provoquer un incendie ou un choc électrique.</p>

Le contenu de ce guide peut être modifié sans préavis.

ITALIANO
Simboli che indicano le precauzioni di sicurezza
<p>Questa “Guida all’installazione” utilizza i seguenti simboli per fornire all’utente informazioni importanti ai fini di un utilizzo sicuro del prodotto. Ogni simbolo è accompagnato da una spiegazione, per consentire all’utente di comprendere il livello di importanza di ognuno. Accertarsi di osservare questi elementi.</p>
⚠ Avviso
<p>Un utilizzo inappropriato non conforme alle indicazioni che accompagnano questo simbolo potrebbe provocare morte o lesioni gravi.</p>
⚠ Attenzione
<p>Un utilizzo inappropriato non conforme alle indicazioni che accompagnano questo simbolo potrebbe provocare lesioni.</p>
Attenzione
<p>Un utilizzo inappropriato non conforme alle indicazioni che accompagnano questo simbolo potrebbe provocare danni alle cose.</p>

Precauzioni di sicurezza
<p>⚠ Attenzione</p> <ul style="list-style-type: none">Quando si effettua l’installazione, assicurarsi che la superficie sia in grado di sostenere il peso totale della telecamera e degli accessori e che sia sufficientemente rinforzata. Verificare periodicamente che le parti e le viti non presentino ruggine e allentamenti per prevenire lesioni e danni all’apparecchiatura dovuti alla caduta dei componenti. Non installare in luoghi instabili, soggetti a grosse vibrazioni o urti o soggetti a danni provocati dalla salinità o dal gas corrosivo. Utilizzare solamente con telecamere compatibili. <p>Il mancato rispetto di queste precauzioni potrebbe causare la caduta della telecamera o altri incidenti.</p> <ul style="list-style-type: none">Prestare attenzione a non incastrare le dita durante l’installazione. <p>In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni.</p>

Attenzione
<ul style="list-style-type: none">Adottare le dovute misure per eliminare l’elettricità statica prima di ogni procedura. Quando si installa la telecamera all’esterno, dotarla all’occorrenza delle protezioni da acqua e polvere. <p>In caso contrario, sussiste il rischio di malfunzionamenti.</p>

⚠ Avviso
<ul style="list-style-type: none">Non smontare né modificare la telecamera. Non danneggiare il cavo di collegamento. <p>In caso contrario, sussiste il rischio di incendio o scosse elettriche.</p>

I contenuti di questa guida sono soggetti a modifica senza preavviso.

Русский
Символы, обозначающие меры предосторожности
<p>В данном «Руководстве по установке» для обозначения важных сведений, с которыми пользователь должен быть ознакомлен для безопасной эксплуатации изделия, используются приведенные ниже символы. К каждому символу даны пояснения, чтобы пользователям был понятен уровень важности каждого из них. Придерживайтесь обозначенных ими положений.</p>
⚠ Внимание
<p>Несоблюдение указаний, сопровождающихся этим символом, может привести к тяжелой травме или смертельному исходу.</p>
⚠ Осторожно
<p>Несоблюдение указаний, сопровождающихся этим символом, может привести к травме.</p>
Осторожно
<p>Несоблюдение указаний, сопровождающихся этим символом, может привести к повреждению имущества.</p>

Меры предосторожности
<p>⚠ Осторожно</p> <ul style="list-style-type: none">Выполняя установку, удостоверьтесь в том, что поверхность способна выдержать общий вес камеры и дополнительных принадлежностей и в достаточной степени укреплена. Периодически осматривайте детали и винты на предмет ржавчины и ослабления, чтобы предотвратить травмы и порчу оборудования из-за падения предметов. Нельзя производить установку на неустойчивых поверхностях, в местах, подверженных значительным вибрациям и ударам, а также солевому повреждению и действию коррозионного газа. Используйте только с совместимыми камерами. <p>При несоблюдении этого требования возникает вероятность падения камеры и прочих происшествий.</p> <ul style="list-style-type: none">Следите за тем, чтобы не прищемить пальцы во время установки. <p>При несоблюдении этого требования возникает вероятность травм.</p>

Осторожно
<ul style="list-style-type: none">Перед тем как приступить к выполнению каких-либо действий, примите меры по устранению статического электрического заряда. Устанавливая камеру вне помещения, обеспечьте необходимую водостойкость и пылезащищенность камеры. <p>При несоблюдении этого требования возникает вероятность неправильной работы.</p>

Меры предосторожности при эксплуатации
<p>⚠ Внимание</p> <ul style="list-style-type: none">Не пытайтесь самостоятельно разбирать или видоизменять камеру. Не допускайте повреждения соединительного кабеля. <p>При несоблюдении этого требования возникает вероятность пожара или поражения электрическим током.</p>

В содержание данного руководства могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

Türkçe	
Güvenlik Önlemlerini Gösteren Semboller	
<p>Bu “Kurulum Kılavuzu”, kullanıcının ürünü güvenli bir şekilde kullanması için bilmesi gereken önemli bilgileri göstermek amacıyla aşağıdaki sembolleri kullanır. Kullanıcıların her bir sembolün önem derecesini anlamaları için tüm semboller açıklamaları ile birlikte verilmiştir. Bu sembolere ve açıklamalara dikkat ettiğinizden emin olun.</p>	
⚠ Uyarı	<p>Bu sembolün bulunduğu talimatlara uyulmaması ölüm veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.</p>
⚠ Dikkat	<p>Bu sembolün bulunduğu talimatlara uyulmaması yaralanmayla sonuçlanabilir.</p>
Dikkat	<p>Bu sembolün bulunduğu talimatlara uyulmaması mala zarar gelmesiyle sonuçlanabilir.</p>

Güvenlik Önlemleri
<p>⚠ Dikkat</p> <ul style="list-style-type: none">Kurarken, yüzeyin kamera ve aksesuarlarının toplam ağırlığına dayanabileceğinden ve yeterince güçlendirildiğinden emin olun. Düşen parçalardan kaynaklanacak yaralanmaları ve ekipman hasarını önlemek amacıyla, parçaları ve vidaları paslanmaya ve gevşemeye karşı düzenli olarak kontrol edin. Sabit olmayan, ciddi miktarda titreşim veya darbeye maruz kalan ya da tuzun yol açtığı hasara, aşındırıcı gaze maruz kalan yerlere kurulum yapmayın. Yalnızca uyumlu kameralarla birlikte kullanın. <p>Bu kurallara uyulmaması halinde kamera düşebilir veya başka kazalar meydana gelebilir.</p> <ul style="list-style-type: none">Kurulum sırasında parmaklarınızı sıkıştırmamaya dikkat edin. <p>Bu kurallara uyulmaması halinde yaralanmalar meydana gelebilir.</p>

Dikkat
<ul style="list-style-type: none">Herhangi bir prosedürü uygulamadan önce statik elektriği ortamdан uzaklaştırmak için önlem alın. Dış mekana kurarken gerekirse kamerayı sudan ve tozdan koruyun. <p>Bu kurallara uyulmaması halinde arızalar meydana gelebilir.</p>

⚠ Uyarı
<ul style="list-style-type: none">Kamerayı parçalarına ayırmayın veya üzerinde değişiklik yapmayın. Bağlantı kablosuna hasar vermeyin. <p>Bu kurallara uyulmaması halinde yangın veya elektrik çarpması meydana gelebilir.</p>

Bu kılavuzun içindekiler önceden bildirilmeden değiştirilebilir.

中文
表示安全注意事项的符号
<p>本“安装指南”使用以下符号表示用户需要了解的重要信息，以保证安全使用本产品。对每种符号提供的说明是为了让用户了解每种符号所表示的重要等级。请确保遵守这些项目。</p>
⚠ 警告
<p>违反本标志件随出现的说明进行不恰当操作，可能会导致死亡或严重的人身伤害。</p>
⚠ 注意
<p>违反本标志件随出现的说明进行不恰当操作，可能会导致人身伤害。</p>
注意
<p>违反本标志件随出现的说明进行不恰当操作，可能会导致财产损失。</p>

安全注意事项
<p>⚠ 注意</p> <ul style="list-style-type: none">安装时，请确保表面能够承受摄像机和附件的总重量，并对其进行充分地加固。 请定期检查部件和螺钉是否生锈或松动，防止因部件掉落导致人身伤害和设备损坏。 请勿安装在不稳固的地方、经受剧烈震动或冲击的地方或遭受盐害或含腐蚀性气体的地方。 请仅与兼容的摄像机配合使用。 <p>否则可能会导致摄像机掉落或其他事故。</p> <ul style="list-style-type: none">请小心操作，避免在安装时手指被夹住。 <p>否则可能会导致人身伤害。</p>
<p>⚠ 注意</p> <ul style="list-style-type: none">在执行任何步骤前请采取去除静电的措施。 室外安装时，如果需要，请对摄像机进行防水和防尘处理。 <p>否则可能会导致故障。</p>

使用注意事项
<p>⚠ 警告</p> <ul style="list-style-type: none">请勿拆解或改装摄像机。 请勿损坏连接线。 <p>否则可能会导致火灾或电击。</p>

本指南的内容可能会有所变更，敬请留意。